



Til minnis um Sámal Petur í Køkinum



Dáttliga komu boðini um, at nú var Sámal Petur í Køkinum ikki ímillum okkum longur.

Hóast at ein visti, at hann var merktur av sjúku seinastu árin, so var hann kortini fryntligur og huglætur at hitta, og áhugin fyri samfelagsviðurskiptum hin sami.

Opið og ærliga segði hann sína hugsan um, hvussu hann metti stóðuna á dag.

Sámal Petur Hansen varð foddur 5. august 1906 og andaðist 24 juni 76 ára gamlur. Hann var sonur Elspu og Hans Petur bónda.

Hann var gijur við Jóhannu Malenu ættad úr Mortansstovu í Nordrugotu, og fingu 9 børn saman.

Og drúgvur verður at draga fram allar teir eginleikar, ið hesin virkisfysi maður hevði. Hesar reglur eru tí ætíðar sum ein seinasta tók, og ein stutt lýsing, soleiðis sum vit minnst hann, sum ein iðin og ágrytín maður.

Sámal Petur í Køkinum hevði sera stóran áhuga fyri samfelagsviðurskiptum.

Foddur og aldur í eini tíð, har ið samfelagsbroytingin uttan iða hevur verið hin størsta her á landi.

Tá ið politisku rembingarnar av álvara gjørdur vart við seg, kom Sámal Petur av fullum

huga at taka lut í hesum. Hesi viðurskipti komu eisini at sermerkja henda livsfriska og fýsna mannin.

Tá ið ein sum ungur drongur byrjaði at taka lut í politiska arbeiðinum innan hin feroyska Javnaðarflokkinn, so gjørdist ein skjótt varugur við, at Sámal Petur í Køkinum var ein av teimum, ið saman við øðrum var við at seta út kósina fyri politikkinum, ið miðast skuldi móti. Hann var soleiðis við í floksleiðslu Javnaðarflokksins heilt frá byrjanini.

Serliga heitur var Sámal Petur fyri tílogu politikki ið skuldi forst soleiðis at feroyingar skuldu fáa eitt fjolbroytt vinnulív, og hann froddist um hvørt framstigi.

Sámal Petur í Køkinum var Javnaðarflokkinum ein dyggur stuðul.

Sámal Petur duldi ongantíð fyri, hvar hann stóð, hann var gudrokin kirkjumaður, og hevði sín fasta sess í Gøtu kirkju, hadan hann eisini varð útborin.

Ikki ivist eg í, at sessur biðar honum, nú hann flytur.

Eisini innan frá-haldsrørsluna í Gøtu gjørdi hann eitt stórt arbeiði, og var sera áhugaður í nógu ár, og tað eru uttan iða mong, ið minnst hansara skemtiligu veitslurøður.

Men tað eru eisini mong av okkum, ið

minnst tey mongu eggjandi álvarsorðini, hann hevði til ungdomin um at halda seg til tað góða. Álvarsliga minti hann á um at halda seg frá rúsdrekka og ollum tí ið niður brýtur.

Hann kendi til mótgang her í lívinum, kom at sita einkjumaður við fleiri smáum börnum. Hetta kendist ikki bert sárt, men eisini sera tungt, serstakliga tá ið tidi.

Ein má undrast yvir hvussu væl, ið tit syskini, sum nú hava mist ein góðan pápa, á ein fyrimyndarligan hátt fordu lívið víðari til gleði fyri pápan, og sum eg veit, at hann var sera takksamur fyri.

Tá ið vit við jarðferðina í Gøtu kirkju sungur sálmin:

Lít allar tinar leiðir og alla hjartasorg.

I hansara hond sum

eigur

alt vald í Himnaborg.

Hann sum kann stormar

slætta

og leggja brim í sjó

og fjoll og dalin slætta

kann finna fótum slóð.

Mær tykir at soleiðis hevði Sámal Petur í Køkinum lært at syngja av fullum hjarta. Tá heldur songurin fram hinumegin.

Friðhalgað verði minnið um Sámal Petur í Køkinum.

J. Thomsen

Heðin Samuelson, stjóri á handilsskúlanum:

Áhugin fyri marknaðarføring hevur verið lítill

Handilsskúlin er væl við, tá talan er um fyrisiting, keyp, eftirlit við framleiðslu, flutningi og marknaðarføring. Men stjórin á handilsskúlanum, Heðin Samuelson, á-sannar, at tað knipur við tí seinast nevnda.

— Ikki tí, at vit ikki hava roynt okkurt av hesum, og at vit ikki onkuntíð hava roynt okkurt nýtt. Men tað hevur vist seg at vera sera lítill áhugi fyri sølu- og flutningssíðuni. Kanska hava vit dugað ov illa at marknaðarføra tilboðini hjá handilsskúlanum, sigur Heðin Samuelson.

Sosialurin hevur spurt hann, um Føroya Handilsskúli ger nakað við marknaðarføring, og um eina víðmerking til tað, ið kom fram í iskoytium hjá Dagblaðnum Børsen um heimaíðnað, sølu og marknaðarføring.

Ár fara at ganga

Heðin Samuelson visir á, at ein rationell framleiðsla, góðsking og marknaðarføring krevur alt útbúgving. Handilsskúlin ger sitt, men hinvegin hava umstøðurnar hjá skúlanum verið vánaligar.

— Og heldur ikki mugu vit gloyma, at fremsta uppgávan hjá handilsskúlanum má vera at geva flest møguligum næming-

um eitt breitt ástøði. Á hesum støði skulu framtiðar sølufólk útbúgvast.

Sjálvur heldur hann, at tað tekur nøkur ár, til handilsskúlin er so mikið at sær komin, at hann kann fara at serútbúgva fólk í sølu og reklamum — í at marknaðarføra.

Møguleikar aðrastaðni

Heðin Samuelson visir tí til tær serútbúgvingar, sum eru til taks í dag. Sum dømi nevnr hann handilsakademiið á Niels Brock, Handilsháskúlan í Keypmannahavn, eksportteknikkara skúlan í Herning og vinnuskúlar í Schweiz, Fraklandi ella Týsklandi.

I stórum og heilum tekur hann undir við tí, ið kom fram í Børsen og tí, ið stjórin í Føroya Banka, Hans-Jørgen Laursen, sigur um feroyska heimaíðnaðin og marknaðarføring.

Men, sigur Heðin Samuelson, vit mugu ikki gloyma, at iðnaðurin í Føroyum er relativt nýggjur. Tað tekur tíð at umstilla seg til nýggjar hugsanarhátt og nýggjar atferðarháttir.

— Heldur ikki má gloymast, at rættuliga nógv søluframtøk eru gjørd seinastu árin, hóast tey hava verið nakað

spjædd.

Dentur á góðsking og marknaðarføring

Hann visir á, at vanliga hava tey sum selja eitt ella fleiri av trimum so-nevndum handilsparametrum at velja ímillum:

prisur
góðska
marknaðarføring og
reklama

Fjarstøðan til onnur lond ger, at fraktin tyngir munandi um innflutningin av rávörum, samstundis sum hon tyngir um útflutningin.

Eisini visir handilsskúlastjórin á, at lönirnar og kostnaðirnir annars av at framleiða liggja hægri í Føroyum enn í teimum londunum, vit skulu kappast við.

— Skulu vit kappast undir hesum umstøðum, so eru vit noydd at fáa hægri prisir við at leggja høvuðsdentina á góðsking og marknaðarføring, sigur Heðin Samuelson.

— Tað er í sjálvum sær gott at kunna spara um innflutningin, men avlopið skal helst koma frá útlondum. Við eisini at hava vörur til útflutnings, kunnu vit gjøgnum hóp-framleiðslu fáa ein rationaliseringságóða.

jo-mo

- at skape ein vekselsvirkning millum teoretisk úddan-nelse og praktisk erhvervsarbejde
- at fremskynde den enkelte studerendes faglige og praktiske uddannelse
- at give erhvervslivet virksomhedsorienterede unge medarbejdere, der selvstændigt kan udfylde et job under deres uddannelse.

Niels Brocks Handelsakademii er et nyt skud på en godt halvvejsårigt stamme. For knap 100 år siden grundlagde C. F. Tietgen Niels Brocks Handelsskole til uddannelse af vordende storkøbmand. Meget har naturligvis ændret sig på de knap 100 år, men vi lægger også hovedvægten på god købmandskab. Hermed forstås vi m.h.t. udenrigshandel, at man besidder det nødvendige vare- og branchekendskab, at man har et godt kendskab til im- og eksportdokumenter, at man har et solidt kendskab til regnskabslære og international marketing, og endelig at man kan kommunikere på hovedsprogene først og fremst engelsk, men også rimelig godt på tysk og fransk.

Ideen bag uddannelsens opbygning er, at nogle af de ovennævnte færdigheder læres bedst på en dagskole, andre knytter sig naturligt til arbejdet i en virksomhed, og

atter andre udvikles bedst i et samspil mellem virksomhed og skole.

Handelsakademiet bygger på højere handelseksamen, som giver den elementære viden. Herefter ansættes man i en virksomhed, hvor man får lejlighed til at anvende den teoretiske viden, man har fået på højere handelseksamen, får vare- og branchekendskab og efterhånden arbejder med virksomhedens udenrigshandelsproblemer. På Handelsakademiet får man dels ny teoretisk viden, dels lejlighed til at efterbehandle de problemstillinger, man allerede har stiftet bekendtskab med i virksomheden.

Det er klart, at man efter højere handelseksamen og Handelsakademiet stadig ikke er fuldbefaren, men man er godt på vej. Man har under studiet haft lejlighed til at afprøve det indlærte med praksis i sin virksomhed, men herudover har man via sine studiekommerater fået kendskab til problemstillinger i andre udenrigshandelsvirksomheder.

Sidst men ikke mindst, ved studiets afslutning er man bade indarbejdet i en udenrigshandelsvirksomhed og studiegældfri.

Hans Friis
uddannelsesleder



Heðin Samuelson visir á, at so leingi eingin útbúgving fæst í marknaðarføring í Føroyum, kunnu feroyingar leita sær útbúgving t.d. á handilsakademium á Niels Brock. Myndin er úr bóklíngi um hesa útbúgvingina...

Lýsið í sosialinum